

## Revisioni

### Updates

Stato: 1° luglio 2021

2019.10	AI	209	LPGA 43a–43b, 79 III
		210	OPGA 7a–9b, 18a
2020.1	AI	211	LAI 66c I
		212	OAI 1 <sup>bis</sup> I
		213	LAI 3 I <sup>bis</sup>
2020.7	AI	214	OMAI 13.01–13.03, 13.05, 14.04–14.06
2021.1	AI	215	LPGA 21 V, 25 II, 28 II–III, 32 III, 45 IV, 49 V, 52 IV, 52a, 61 lett. a+f <sup>bis</sup> , 70 II, 73 II, 74 II, 75a–75c, 83
		216	OPGA 1 I–I <sup>bis</sup> , 2 I, 14 I, 16, 17a–17k, 18–18b
		217	LAI 14 <sup>bis</sup> II, 57a I+III, 66, 66a I, 66b II <sup>bis</sup> +II <sup>ter</sup> , 69 I <sup>bis</sup>
		218	LAI 42 <sup>bis</sup> IV
		219	OAI 35 <sup>bis</sup> II–II <sup>ter</sup> , 36 II
		220	OAI 1 <sup>bis</sup> I, 39f
2021.7	AI	221	O 21
		222	LAI 54 V+VI
		69	LIPG titolo, 16g I, 16n–16s, 20 I
		70	LIPG 16b III, 16c–16d
		71	OIPG 35a–35k
	AF	66	LAF 10 IV

## Revisioni

### Internazionale

La convenzione di sicurezza sociale con il **Kosovo** è entrata in vigore il 1° settembre 2019.

La convenzione di sicurezza sociale con il **Brasile** è entrata in vigore il 1° ottobre 2019.

Concernente il **Regno Unito** che ha lasciato l'UE il 31 gennaio 2020 cfr. le [informazioni dell'UFAS](#).

## Revisioni

# AVS, edizione 2021

Nessuna modifica.

## Revisioni

# AI, edizione 2019

	atto legislativo nuovo/modificato	del	in vigore dal	RU
209	LPGA	16.03.2018	01.10.2019	2019 2829
210	OPGA	07.06.2019	01.10.2019	2019 2833
211	LAI [LNI]	17.03.2017	01.01.2020	2019 1757
212	OAI	13.11.2019	01.01.2020	2019 3759
213	O 20	13.11.2019	01.01.2020	2019 3753
214	OMAI	24.04.2020	01.07.2020	2020 1773
215	LPGA	21.06.2019	01.01.2021	2020 5137
216	OPGA	18.11.2020	01.01.2021	2020 5149
217	LAI [LPGA]	21.06.2019	01.01.2021	2020 5143
218	LAI [LF]	20.12.2019	01.01.2021	2020 4527
219	OAI [O]	07.10.2020	01.01.2021	2020 4545
220	OAI	14.10.2020	01.01.2021	2020 4615
	O 21	14.10.2020	01.01.2021	2020 4609
221	O 21	21.10.2020	01.01.2021	2020 4683
222	LAI [LADI]	19.06.2020	01.07.2021	2021 ...

## LPGA

→ RS 830.1.

## OPGA

→ RS 830.11.

# LAI

## *Art. 3 cpv. 1<sup>bis</sup>*

<sup>1bis</sup> Le persone senza attività lucrativa pagano un contributo secondo le loro condizioni sociali. Il contributo minimo è di 66 franchi<sup>213</sup> all'anno se sono assicurate obbligatoriamente e di 132 franchi<sup>213</sup> all'anno se sono assicurate facoltativamente in virtù dell'articolo 2 LAVS. Il contributo massimo corrisponde a 50 volte il contributo minimo dell'assicurazione obbligatoria

## *Art. 14<sup>bis</sup> cpv. 2*

<sup>2</sup> Il diritto di regresso di cui all'articolo 72 LPGa si applica per analogia al Cantone di domicilio per i contributi da esso versati in virtù del capoverso 1.<sup>217</sup>

## *Art. 42<sup>bis</sup>, cpv. 4*

<sup>4</sup> I minorenni hanno diritto a un assegno per grandi invalidi solo per i giorni in cui non soggiornano in un istituto. In deroga all'articolo 67 capoverso 2 LPGa, i minorenni che soggiornano in uno stabilimento ospedaliero a spese dell'assicurazione sociale hanno diritto a un assegno per grandi invalidi per ogni mese civile intero, purché ogni 30 giorni lo stabilimento attesti che la presenza regolare dei genitori o di un genitore nello stabilimento sia necessaria ed effettiva.<sup>218</sup>

## *Art. 54 cpv. 5 e 6*

<sup>5</sup> I Cantoni possono delegare compiti previsti dal diritto federale a un ufficio AI cantonale. La delega sottostà all'approvazione del DFI; può essere vincolata a condizioni e oneri.<sup>222</sup>

<sup>6</sup> I Cantoni possono delegare compiti degli uffici AI cantonali di cui all'articolo 57 capoverso 1, inclusa la competenza di emanare decisioni, alle istituzioni pubbliche di cui all'articolo 68<sup>bis</sup> capoverso 1. La delega sottostà all'approvazione del DFI; può essere vincolata a condizioni e oneri.<sup>222</sup>

## *Art. 57a cpv. 1, primo periodo, e 3*

<sup>1</sup> L'ufficio AI comunica all'assicurato, per mezzo di un preavviso, la decisione prevista in merito alla domanda di prestazione o alla soppressione o riduzione della prestazione già assegnata, nonché la decisione prevista in merito alla sospensione cautelare delle prestazioni.<sup>217</sup> ...

<sup>3</sup> Le parti possono presentare le loro obiezioni in merito al preavviso entro 30 giorni.<sup>217</sup>

## *Art. 66, primo periodo*

Per quanto la presente legge non vi deroghi, sono applicabili per analogia le disposizioni della LAVS concernenti i sistemi d'informazione, il trattamento di dati personali, i datori di lavoro, le casse di compensazione, il regolamento dei conti e dei pagamenti, la contabilità, la revisione delle casse e il controllo dei datori di lavoro, la copertura delle spese amministrative, l'assunzione dei costi e le tasse postali, l'Ufficio centrale di compensazione e il numero d'assicurato.<sup>217</sup> ...

## *Art. 66a cpv. 1 lett. d*

<sup>1</sup> Purché nessun interesse privato preponderante vi si opponga, gli organi incaricati di applicare la presente legge, nonché di controllarne o sorvegliarne l'esecuzione possono comunicare i dati, in deroga all'articolo 33 LPGa:

- d. all'Ufficio centrale di compensazione (art. 71 LAVS), qualora siano necessari dati medici per la registrazione e il trattamento di richieste di prestazioni e per la trasmissione di queste ultime all'estero in virtù di convenzioni internazionali.<sup>217</sup>

## *Art. 66b cpv. 2<sup>bis</sup>–2<sup>ter</sup>*

<sup>2bis</sup> L'Ufficio centrale di compensazione gestisce un sistema d'informazione destinato alla determinazione delle prestazioni previste in virtù di convenzioni internazionali. Il sistema d'informazione consente agli uffici AI e alle casse di compensazione competenti di registrare e trattare le richieste di prestazioni.<sup>217</sup>

<sup>2ter</sup> Gli uffici AI e le casse di compensazione possono, mediante procedura di richiamo, accedere al sistema d'informazione per i dati necessari all'adempimento dei compiti conferiti loro dalla presente legge, dalla LAVS e da convenzioni internazionali.<sup>217</sup>

## *Art. 66c cpv. 1*

<sup>1</sup> Se ha dubbi quanto alla capacità fisica o psichica dell'assicurato di condurre con sicurezza un veicolo a motore o un natante o di esercitare con sicurezza un servizio nautico a bordo di un natante, l'ufficio AI può comunicare all'autorità cantonale competente l'identità dell'assicurato (art. 22 LCStr e art. 17b cpv. 4 LNI).<sup>211</sup>

## *Art. 69 cpv. 1<sup>bis</sup>, primo periodo*

<sup>1bis</sup> La procedura di ricorso dinanzi al tribunale cantonale delle assicurazioni in caso di controversie relative a prestazioni dell'AI è soggetta a spese.<sup>217</sup> ...

# OAI

## Art. 1<sup>bis</sup> cpv. 1

<sup>1</sup> Nei limiti della tavola scalare giusta gli articoli 16 e 21 OAVS, i contributi sono calcolati come segue:

Reddito annuo dell'attività lucrativa		Tasso del contributo in percentuale del reddito dell'attività lucrativa
di almeno fr.	ma inferiore a fr.	
9600	17400	0,752
17400	21400	0,769
21400	23800	0,786
23800	26200	0,804
26200	28600	0,821
28600	31000	0,838
31000	33400	0,873
33400	35800	0,907
35800	38200	0,942
38200	40600	0,977
40600	43000	1,011
43000	45400	1,046
45400	47800	1,098
47800	50200	1,149
50200	52600	1,201
52600	55000	1,253
55000	57400	1,305 <sup>220</sup>

## Art. 20<sup>sexies</sup> cpv. 1 lett. b

Questa disposizione è contrario alla legge (ATF 146 V 271).

## Art. 35<sup>bis</sup> cpv. 2, secondo periodo, 2<sup>bis</sup> e 2<sup>ter</sup>

<sup>2</sup> ... Sono fatti salvi il capoverso 4 e l'articolo 42<sup>bis</sup> capoverso 4 LAI.<sup>219</sup>

<sup>2bis</sup> I minorenni che soggiornano in uno stabilimento ospedaliero a spese dell'assicurazione sociale e hanno diritto a un assegno per grandi invalidi in virtù dell'articolo 42<sup>bis</sup> capoverso 4 LAI devono inoltrare all'ufficio AI, unitamente alla fattura, anche l'attestazione dello stabilimento ospedaliero prevista in quella disposizione.<sup>219</sup>

<sup>2ter</sup> I minorenni che si assumono le spese del soggiorno in istituto continuano ad aver diritto a un assegno per grandi invalidi.<sup>219</sup>

## Art. 36 cpv. 2, secondo periodo

<sup>2</sup> ... Se si assumono le spese del soggiorno in istituto, mantengono il loro diritto al supplemento per cure intensive.<sup>219</sup>

## Art. 39<sup>f</sup><sup>220</sup> Importo del contributo per l'assistenza

<sup>1</sup> Il contributo per l'assistenza ammonta a 33,50 franchi all'ora.

<sup>2</sup> Se le prestazioni di aiuto necessarie negli ambiti di cui all'articolo 39c lettere e–g richiedono qualifiche particolari dell'assistente, il contributo per l'assistenza ammonta a 50,20 franchi all'ora.

<sup>3</sup> L'ufficio AI stabilisce il contributo per l'assistenza per il servizio notturno in base all'intensità delle prestazioni di aiuto da fornire. L'importo massimo del contributo ammonta a 89,30 franchi per notte.

<sup>4</sup> Per l'adeguamento degli importi di cui ai capoversi 1–3 all'evoluzione dei prezzi e dei salari è applicabile per analogia l'articolo 33<sup>ter</sup> LAVS.

# OMAI

13.01\* *Strumenti di lavoro e apparecchi domestici resi necessari dall'invalidità; installazioni, accessori e adeguamenti indispensabili all'uso di apparecchi e macchine; sedili, letti e sostegni per la posizione eretta nonché superfici di lavoro adattati alla menomazione.*

L'assicurato partecipa alle spese di acquisto di modelli standard di apparecchi di cui necessitano anche i non disabili. Consegna in prestito. I mezzi ausiliari le cui spese di acquisto sono inferiori a 400 franchi sono a carico dell'assicurato. Il contributo annuo dell'assicurazione all'acquisto di batterie per gli impianti FM ammonta a 40 franchi.<sup>214</sup>

13.02\* *Abrogato*<sup>214</sup>

13.03\* *Abrogato*<sup>214</sup>

13.05\* *Abrogato*<sup>214</sup>

14.04 *Modifiche architettoniche nell'abitazione dell'assicurato rese necessarie dall'invalidità.*

Adeguamento della sala da bagno, della doccia e del WC, spostamento o soppressione di pareti divisorie, ampliamento o cambiamento di porte dell'abitazione o dello stabile, installazione di sbarre d'appoggio, di corrimano, di maniglie supplementari e di apriporta per le porte dell'abitazione o dello stabile, soppressione di soglie o costruzione di rampe di soglie, installazione di impianti segnaletici per sordi e persone affette da ipoacusia grave e per sordomuti. L'importo massimo per gli impianti segnaletici è di 1300 franchi (IVA inclusa).<sup>214</sup>

14.05 *Piattaforme elevatrici, elevatori per scale e rampe, rimozione o modifica di elementi architettonici all'interno dell'abitazione e attorno ad essa e sul luogo di lavoro o di formazione scolastica o professionale per gli assicurati che senza questi apparecchi non possono lasciare il luogo in questione. Il diritto non sussiste in caso di soggiorno in istituto. Consegna di piattaforme elevatrici, elevatori per scale e rampe in prestito.*<sup>214</sup>

14.06 *Cani d'accompagnamento per disabili motori*  
se è comprovato che l'assicurato sa occuparsi di un cane d'accompagnamento e grazie a quest'ultimo può vivere a casa sua in modo più autonomo. Vi hanno diritto soltanto gli adulti disabili motori che ricevono un assegno per grandi invalidi almeno di grado lieve, con bisogno di aiuto comprovato in almeno due delle categorie seguenti: spostarsi/intrattenere contatti sociali; alzarsi/sedersi/sdraiarsi; vestirsi/svestirsi. Al momento della consegna del cane d'accompagnamento da parte di un organo certificato dall'organizzazione Assistance Dogs International (ADI) l'assicurazione versa un sussidio forfettario di 15500 franchi, suddiviso nel modo seguente: 12500 franchi per l'acquisto del cane d'accompagnamento e 3000 franchi per le spese per il cibo e il veterinario. La prestazione dell'assicurazione può essere richiesta al massimo ogni otto anni, ma una sola volta per lo stesso cane.<sup>214</sup>

## O 21

→ RS 831.108.

© Centro d'informazione AVS/AI

## Revisioni

### PC, edizione 2021

atto legislativo nuovo/modificato	del	in vigore dal	RU
O pigioni	14.06.2021	01.07.2021	2021 375
O premi	14.06.2021	01.07.2021	2021 374
LPTD	19.06.2020	01.07.2021	2021 373
OPTD	11.06.2021	01.07.2021	2021 376

## O pigioni

→ RS 831.301.114.

## O premi

→ RS 831.309.1.

## LPTD

→ RS 837.2.

## OPTD

→ RS 837.21.

## Revisioni

# IPG, edizione 2021

	atto legislativo nuovo/modificato	del	in vigore dal	RU
69	LIPG [LF]	20.12.2019	01.07.2021	2020 4535
70	LIPG	18.12.2020	01.07.2021	2021 288
71	OIPG	12.05.2021	01.07.2021	2021 289

## LIPG

### Titolo

### Legge federale sulle indennità di perdita di guadagno (LIPG)<sup>69</sup>

#### Art. 16b cpv. 3 lett. a

<sup>3</sup> Il Consiglio federale disciplina il diritto all'indennità delle donne che per incapacità al lavoro o disoccupazione:

- durante i nove mesi precedenti il parto non hanno esercitato un'attività lucrativa per almeno cinque mesi;<sup>70</sup>

#### Art. 16c<sup>70</sup> Inizio del diritto e durata del versamento dell'indennità

<sup>1</sup> Il diritto all'indennità di maternità inizia il giorno del parto.

<sup>2</sup> L'indennità di maternità è versata per 98 giorni consecutivi, a decorrere dall'inizio del diritto.

<sup>3</sup> In caso di degenza ospedaliera del neonato, la durata del versamento è prolungata di una durata equivalente a quella della degenza, ma al massimo di 56 giorni, se:

- immediatamente dopo la nascita il neonato resta in ospedale per almeno due settimane consecutive; e
- la madre fornisce la prova che al momento del parto prevedeva di riprendere un'attività lucrativa alla fine del congedo di maternità.<sup>A</sup>

<sup>4</sup> Il Consiglio federale disciplina il diritto al prolungamento della durata del versamento dell'indennità di maternità per le donne che, per incapacità al lavoro o disoccupazione, non possono riprendere un'attività lucrativa alla fine del congedo di maternità.<sup>B</sup>

<sup>A</sup> OIPG 24.

<sup>B</sup> OIPG 29 Ibis.

#### Art. 16d<sup>70</sup> Estinzione del diritto

<sup>1</sup> Il diritto all'indennità di maternità si estingue 98 giorni dopo il suo inizio.

<sup>2</sup> In caso di degenza ospedaliera del neonato, il diritto all'indennità di maternità si estingue alla fine del prolungamento previsto dall'articolo 16c capoverso 3.

<sup>3</sup> Il diritto all'indennità di maternità si estingue prima se la madre riprende un'attività lucrativa o muore.

#### Art. 16g cpv. 1 lett. f

<sup>1</sup> L'indennità di maternità esclude il versamento delle seguenti altre indennità giornaliere:

- delle indennità di assistenza di cui agli articoli 16n–16s per lo stesso figlio.<sup>69</sup>

## IIIc. Indennità per genitori che assistono un figlio con gravi problemi di salute dovuti a malattia o infortunio<sup>69</sup>

#### Art. 16n<sup>69</sup> Aveni diritto

<sup>1</sup> Hanno diritto all'indennità i genitori di un figlio minore con gravi problemi di salute dovuti a malattia o infortunio che:

- interrompono l'attività lucrativa per assistere il figlio; e
- al momento dell'interruzione dell'attività lucrativa:
  - sono salariati ai sensi dell'articolo 10 LPGGA,
  - sono indipendenti ai sensi dell'articolo 12 LPGGA, o
  - collaborano nell'azienda del coniuge percependo un salario in contanti.

<sup>2</sup> Per ogni caso di malattia o infortunio sussiste un solo diritto.

<sup>3</sup> Il Consiglio federale disciplina:

- il diritto all'indennità dei genitori affilianti;<sup>A</sup>
- il diritto all'indennità di persone che per incapacità al lavoro<sup>B</sup> o disoccupazione<sup>C</sup> non soddisfano le condizioni di cui al capoverso 1 lettera b.

<sup>A</sup> OIPG 35a–35b.

<sup>B</sup> OIPG 35d.

<sup>C</sup> OIPG 35c.

#### Art. 16o<sup>69</sup> Figlio con gravi problemi di salute

Un figlio ha gravi problemi di salute, se:

- si è verificato un cambiamento radicale del suo stato di salute fisica o psichica;
- il decorso o l'esito di questo cambiamento è difficilmente prevedibile oppure va considerata l'eventualità di un danno permanente o crescente oppure del decesso;
- sussiste un bisogno particolarmente elevato di assistenza da parte dei genitori; e
- almeno un genitore deve interrompere l'attività lucrativa per assistere il figlio.

### **Art. 16p**<sup>69</sup> Termine quadro, inizio ed estinzione del diritto

<sup>1</sup> Per il versamento dell'indennità di assistenza è previsto un termine quadro di 18 mesi.

<sup>2</sup> Il termine quadro decorre dal giorno per il quale è versata la prima indennità giornaliera.

<sup>3</sup> Il diritto nasce se sono soddisfatte le condizioni di cui all'articolo 16n.

<sup>4</sup> Il diritto si estingue:

- a. alla scadenza del termine quadro; o
- b. dopo la riscossione del numero massimo di indennità giornaliera.

<sup>5</sup> Il diritto si estingue prima se le condizioni non sono più soddisfatte; tuttavia non si estingue prima se il figlio diviene maggiorenne durante il termine quadro.

### **Art. 16q**<sup>69</sup> Forma e numero delle indennità giornaliera

<sup>1</sup> L'indennità di assistenza è versata sotto forma di indennità giornaliera.

<sup>2</sup> Entro il termine quadro sussiste il diritto a 98 indennità giornaliera al massimo.

<sup>3</sup> Per ogni cinque indennità giornaliera ne sono versate due supplementari.

<sup>4</sup> Se entrambi i genitori esercitano un'attività lucrativa, ognuno di loro ha diritto al massimo alla metà delle indennità giornaliera. Possono concordare una ripartizione diversa.<sup>A</sup>

<sup>A</sup> OIPG 35e.

### **Art. 16r**<sup>69</sup> Importo e calcolo dell'indennità

<sup>1</sup> L'indennità giornaliera ammonta all'80 per cento del reddito medio conseguito prima dell'inizio del diritto all'indennità di assistenza.

<sup>2</sup> All'accertamento del reddito di cui al capoverso 1 è applicabile per analogia l'articolo 11 capoverso 1.

<sup>3</sup> All'importo massimo è applicabile per analogia l'articolo 16f.

OIPG 35f-35h.

### **Art. 16s**<sup>69</sup> Rapporto con le prestazioni di altre assicurazioni sociali

<sup>1</sup> Il versamento dell'indennità di assistenza è prioritario rispetto alle indennità giornaliera o alle prestazioni delle seguenti assicurazioni sociali:

- a. assicurazione contro la disoccupazione;
- b. assicurazione per l'invalidità;
- c. assicurazione contro gli infortuni;
- d. assicurazione militare.

<sup>2</sup> Se fino all'inizio del diritto all'indennità di assistenza vi era un diritto a un'indennità giornaliera in virtù dell'articolo 16b o di una delle leggi seguenti, l'indennità di assistenza corrisponde almeno all'indennità giornaliera versata precedentemente:

- a. legge federale sull'assicurazione per l'invalidità (LAI);
- b. legge federale sull'assicurazione malattie (LAMal);
- c. legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAA);
- d. legge federale sull'assicurazione militare (LAM);
- e. legge sull'assicurazione contro la disoccupazione (LADI).

### *Art. 20 cpv. 1*

<sup>1</sup> In deroga all'articolo 24 LPGa il diritto alle indennità non ricevute si estingue:

- a. per chi presta servizio, cinque anni dopo la fine del servizio che fonda il diritto alle indennità;
- b. in caso di maternità, cinque anni dopo l'estinzione del diritto all'indennità di cui all'articolo 16d;
- c. in caso di paternità, cinque anni dopo la scadenza del termine quadro di cui all'articolo 16j;
- d. per i genitori che assistono figli con gravi problemi di salute dovuti a malattia o infortunio, cinque anni dopo l'ultimo giorno del congedo di assistenza.<sup>69</sup>

## OIPG

### *Art. 4 cpv. 1, frase introduttiva, nonché lett. f e g*

<sup>1</sup> L'indennità per lavoratori salariati è calcolata sulla base dell'ultimo salario determinante percepito prima dell'entrata in servizio, convertito in salario giornaliero medio. Per la conversione non si tiene conto dei giorni in cui la persona non ha percepito o ha percepito solo parzialmente un salario a causa di:<sup>71</sup>

- f. assistenza a un figlio con gravi problemi di salute ai sensi dell'articolo 16o LIPG;<sup>71</sup>
- g. altri motivi indipendenti dalla sua volontà.<sup>71</sup>

### *Art. 7 cpv. 1 e 1bis*

<sup>1</sup> L'indennità per lavoratori indipendenti è calcolata sulla base del reddito determinante per l'ultimo contributo AVS prima dell'entrata in servizio, convertito in salario giornaliero medio. Per la conversione non si tiene conto dei periodi in cui la persona non ha percepito o ha percepito solo parzialmente un reddito a causa di:

- a. malattia;
- b. infortunio;
- c. servizio ai sensi dell'articolo 1a LIPG;
- d. maternità;
- e. assistenza a un figlio con gravi problemi di salute ai sensi dell'articolo 16o LIPG.<sup>71</sup>

<sup>1bis</sup> Se in seguito viene stabilito un altro contributo AVS per l'anno del servizio, può essere richiesto un nuovo calcolo dell'indennità.<sup>71</sup>

**Art. 24<sup>71</sup>** Durata del versamento dell'indennità di maternità in caso di degenza ospedaliera prolungata del neonato  
(art. 16c cpv. 3 LIPG)

La prova che il neonato deve restare in ospedale per almeno due settimane consecutive immediatamente dopo la nascita deve essere fornita mediante un attestato medico.

*Art. 29 cpv. 1bis*

<sup>1bis</sup> Una madre secondo il capoverso 1 lettera a ha diritto al versamento dell'indennità di maternità di durata prolungata (art. 16c cpv. 3 LIPG), se:

- a. non ha esaurito le indennità giornaliere dell'assicurazione contro la disoccupazione prima del parto e il termine quadro per la riscossione delle prestazioni è ancora aperto il giorno dopo la fine del congedo di maternità; e
- b. è disponibile un attestato medico secondo l'articolo 24.<sup>71</sup>

## Capitolo 2a: Indennità di assistenza a un figlio con gravi problemi di salute dovuti a malattia o infortunio<sup>71</sup>

### Sezione 1: Diritto di genitori affilianti, matrigne e patrigni nonché madri e padri disoccupati o incapaci al lavoro<sup>71</sup>

**Art. 35a<sup>71</sup>** Genitori affilianti  
(art. 16n LIPG)

<sup>1</sup> Il diritto dei genitori affilianti che si sono assunti durevolmente le spese di mantenimento e di educazione del figlio è retto dall'articolo 16n capoversi 1 e 2 LIPG.

<sup>2</sup> Il diritto dei genitori affilianti si estingue se il figlio ritorna presso uno dei suoi genitori.

**Art. 35b<sup>71</sup>** Matrigne e patrigni  
(art. 16n LIPG)

Una matrigna o un patrigno ha diritto secondo l'articolo 16n capoversi 1 e 2 LIPG, se:

- a. vive nella medesima economia domestica con il genitore che detiene l'autorità parentale e la custodia del figlio e lo assiste adeguatamente nel mantenimento e nell'educazione del figlio; e
- b. un genitore rinuncia completamente al suo diritto, a condizione che sussista un rapporto di filiazione con entrambi i genitori.

**Art. 35c<sup>71</sup>** Madri e padri disoccupati  
(art. 16n LIPG)

Il diritto della madre disoccupata o del padre disoccupato è retto dall'articolo 16n capoversi 1 e 2 LIPG, se l'assistenza al figlio necessita della presenza della madre o del padre e fino all'inizio del diritto la madre o il padre ha percepito un'indennità giornaliera dell'assicurazione contro la disoccupazione.

**Art. 35d<sup>71</sup>** Madri e padri incapaci al lavoro  
(art. 16n LIPG)

Il diritto della madre o del padre incapace al lavoro è retto dall'articolo 16n capoversi 1 e 2 LIPG, se l'assistenza al figlio necessita della presenza della madre o del padre e:

- a. fino all'inizio del diritto, la madre o il padre incapace al lavoro ha percepito indennità giornaliera dell'assicurazione per l'invalidità o un'indennità per perdita di guadagno dovuta a malattia o infortunio versata da un'altra assicurazione sociale o da un'assicurazione privata; o
- b. all'inizio del diritto, pur avendo già perso il diritto a percepire il salario, ha un rapporto di lavoro ancora valido.

### Sezione 2: Calcolo dell'indennità<sup>71</sup>

**Art. 35e<sup>71</sup>** Ripartizione tra i genitori  
(art. 16q cpv. 4 LIPG)

Se il congedo di assistenza è ripartito tra i genitori, le indennità sono calcolate separatamente per ciascun genitore.

**Art. 35f<sup>71</sup>** Indennità per lavoratori salariati  
(art. 16r LIPG)

<sup>1</sup> L'indennità è calcolata sulla base dell'ultimo salario determinante percepito prima della fruizione dei giorni di congedo corrispondenti, convertito in salario giornaliero medio. Per la conversione non si tiene conto dei giorni in cui l'avente diritto non ha percepito o ha percepito solo parzialmente un salario a causa di:

- a. malattia;
- b. infortunio;
- c. disoccupazione;
- d. servizio ai sensi dell'articolo 1a LIPG;
- e. maternità;
- f. assistenza a un figlio con gravi problemi di salute ai sensi dell'articolo 16o LIPG;
- g. altri motivi indipendenti dalla sua volontà.

<sup>2</sup> L'indennità giornaliera è ricalcolata se il salario determinante cambia durante la fruizione dei giorni di congedo.

<sup>3</sup> Gli articoli 5 e 6 si applicano per analogia.



**Art. 35g**<sup>71</sup> Indennità per lavoratori indipendenti  
(art. 16r LIPG)

Ai lavoratori indipendenti aventi diritto si applica per analogia l'articolo 7 capoverso 1.

**Art. 35h**<sup>71</sup> Indennità per aventi diritto che esercitano contemporaneamente un'attività lucrativa dipendente e una indipendente  
(art. 16r LIPG)

L'indennità per gli aventi diritto che esercitano contemporaneamente un'attività lucrativa dipendente e una indipendente è calcolata sommando i redditi da attività lucrativa dipendente e quelli da attività lucrativa indipendente, accertati in base agli articoli 7 capoverso 1 e 35f.

### **Sezione 3: Esercizio del diritto, fissazione e pagamento dell'indennità**<sup>71</sup>

**Art. 35i**<sup>71</sup> Cassa di compensazione competente  
(art. 17-19 LIPG)

<sup>1</sup> Competente per ricevere la domanda nonché fissare e pagare le indennità è la cassa di compensazione competente per la riscossione dei contributi all'inizio del periodo di diritto all'indennità.

<sup>2</sup> Se il congedo di assistenza è ripartito tra i genitori, la cassa di compensazione competente all'inizio del periodo di diritto all'indennità resta competente per entrambi i genitori durante l'intero termine quadro.

<sup>3</sup> La domanda del lavoratore salariato deve pervenire per il tramite del suo datore di lavoro.

**Art. 35j**<sup>71</sup> Attestati  
(art. 17-19 LIPG)

<sup>1</sup> Per gli aventi diritto che all'inizio del periodo di diritto all'indennità esercitano un'attività lucrativa dipendente, il datore di lavoro attesta il salario determinante per il calcolo dell'indennità, il salario versato durante il periodo di diritto all'indennità nonché la durata dell'impiego.

<sup>2</sup> Per gli aventi diritto di cui all'articolo 35c o 35d che prima del periodo di disoccupazione o di incapacità al lavoro hanno esercitato un'attività lucrativa, l'ultimo datore di lavoro attesta il salario determinante per il calcolo dell'indennità nonché la durata dell'impiego.

<sup>3</sup> Il datore di lavoro o gli organi di esecuzione dell'assicurazione contro la disoccupazione attestano alla fine di ogni mese i giorni di congedo di assistenza fruiti.

**Art. 35k**<sup>71</sup> Fissazione e pagamento dell'indennità  
(art. 17-19 LIPG)

<sup>1</sup> Per la fissazione dell'indennità si applica per analogia l'articolo 22.

<sup>2</sup> L'indennità è versata mensilmente e posticipatamente. È fatta salva la compensazione di cui all'articolo 19 capoverso 2 LPGa oppure all'articolo 20 capoverso 2 LAVS.

<sup>3</sup> Le indennità sono versate su un conto corrente bancario o postale.

<sup>4</sup> Come ricevute valgono i giustificativi interni delle casse, le attestazioni di conteggio di Postfinance e le distinte del conto bancario.

## Revisioni

# AF, edizione 2021

atto legislativo nuovo/modificato	del	in vigore dal	RU
<sup>69</sup> LAF [LF]	20.12.2019	01.07.2021	2020 4540

## LAF

*Art. 10 cpv. 4*

<sup>4</sup> Il diritto agli assegni familiari sussiste anche durante il congedo di maternità secondo l'articolo 329<sup>f</sup> del Codice delle obbligazioni (CO), il congedo di paternità secondo l'articolo 329<sup>g</sup> CO e il congedo di assistenza secondo l'articolo 329<sup>i</sup> CO.<sup>69</sup>